



с а
і е .

СЛУ́ЖБА І ІВКЃОСТК
СТЫМЪ ОЦЕМЪ НАШЫМЪ
РАВНОПІЛЬНЫМЪ
МЕОДІЮ І ВУРІЛЛУ,
ОУЧТАЕМЪ СЛОВЕНСКИМЪ.





(с. 534)

МЦА МАІА ВЪ ЯІ-Й ДЕНЬ.*1

**ИЖЕ ВО СТЫХЪ ОТЕЦЪ НАШИХЪ РАВНОАПЛЬНЫХЪ
МЕДОДІА И К҃РІЛАА, О҆УЧТЕИ СЛОВЕНСКИХЪ.*2**

Творимъ вѣніе.

НА ВЕЛИЦѢИ ВЕЧЕРНИ.

Блженъ мужъ: я-й антѣфонъ.

На Гдѣи воззвахъ, стѣхирь праздника г: и стѣхъ ѿ, гласъ в.

Пѣ: Вѣни похвѣльными вѣнцѣи:

Вѣни похвѣльными вѣнцѣи оублазимъ бгомудрыа оучители, языки словенскїа, во тьмѣ невѣдѣніа и сѣни смертнѣи едѣащыа, свѣтомъ ѿвѣліа просвѣтившыа, тѣцы единобщныа велегласныа проповѣдники; и миже и мы, ѣакѡ дѣвѣа маелна, (с. 535) къ блгоплодному корени православіа прицѣпнѣхомсѡ, и прїахомъ ѿ хрѣта бга мїръ и велїю млть. **[Дважды.]**

Вѣни похвѣльными пѣсньми оублажимъ бгомудрыа оучители, медодїа пѣттыннолюбнаго, въ безмолвнѣмъ пребыванїи плоды дха ѡбогатнѣвшыа, и кѣрїлаа златогл҃голикаго, раченїемъ любовдурїа горнюю премѣрость стажавшыа, и бѣиныхъ мудрецѣвъ агаранскихъ селовѣе пограмившыа; и хже радн хрѣтоу бгѣ нашъ дарова и намъ велїю млть.

^{1*} приређено према дигитализованом тексту са сајта [Ортлиб](#) (репринтно издање: **МИНИА МЕСАЦЪ МАІИ. КІЕКЪ. Къ тѣпографїи кїево-печѣрской лѣтвы. „лѣтїг“** (1893) годѡ (с дополнениями). - Московский Сретенский монастырь, стр. 534-550; издательство „Правило веры“, 1996. Напомена: бројеви у заградама нпр. (с. 535), указују на одговарајућу стр. у изворном издању. Текст службе имамо и у издању: *Минея Праздничная – Донской монастырь, Издательский отдел Московской Патриархии, Москва, 1993. – репринтное воспроизведение издания 1914. г., гл. 26, стр. 310 обр. – 317 обр.* Текст смо минимално редиговали.

^{2*} Према „*Хеортологији*“ проте д-р Лазара Мирковића, стр. 241-243, издање: Свети архијер Синод СПЦ?, Београд 1961. год., аутор ове службе је (према запису у књизи сабраних служби светој браћи, која је била доступна проти): Амфилохий С. архиепископ Казански и доктор богословља († 1889), а састављена је 1863. год. поводом 1000-годишњице од престављења Св. Методија. Ми смо прегледали сајт [Казанске духовне семинарије РПЦ](#), и тамо смо пронашли да је архиепископ Казанский и Свияжский у то време (3. нов. 1856 – 9. нов. 1866.; † 1 јан. 1868. год.) био [Афанасий \(Соколов Андрей Григорьевич\)](#), тако да је овде вероватно нека омашка у извору или у штампању.

Вѣнни пѣенными добрѣтами восхвалѣмъ еѣомъдрыа оуѣтѣли, меѣодѣа, всѣа краснаа мѣра любкѣ радн хрѣтѣовы презрѣвшаго, ѿ ко агглыстѣмъ ообразѣ нѣномъ црѣо крѣпкѣо вѣннствовавшаго, ѿ кѣрѣлла, ѿ отрочества премѣростъ въ сожѣтѣе себѣ ѿзвѣрѣвшаго, ѿ ѿ еѣа дѣнныа талѣнты ко слѣвѣ еѣгѣо оуѣдѣвѣншаго; ѿмиже ѿ мы прѣсносѣщнѣю трѣцѣю, оѣца ѿ сѣа ѿ сѣаго дѣа, еѣдѣнаго еѣа познѣавше, ѿмамы ѿ хрѣта еѣа вѣлѣю мѣтѣ.

Вѣнни дѣовными пѣенными возвелѣчимъ вѣсѣ, ѣо прѣблѣжѣннѣи оуѣтѣлѣе, сѣпсѣнѣа радн людѣи словѣнскѣхъ ѿплѣски подвижѣавшыа, ѿ въ просвѣщѣннѣи ѿхъ свѣтѣомъ еѣговѣдѣнѣа добрѣ потрѣдѣвшыа, къ немѣже дѣеръ затворѣннаа, вѣми пнѣмѣнъ словѣнскѣхъ ѿзвѣрѣтѣнѣемъ ѿкѣрзѣа нѣамъ; въ нѣоже вхѣдѣще, тѣннствѣо еѣговѣстѣа хрѣтѣока разѣмѣвѣаемъ, ѿ прѣемлемъ ѿ хрѣта еѣа мѣрѣ ѿ вѣлѣю мѣтѣ. (с. 536) **Глѣва, глѣсѣ ѿ:**

Аплѣмъ еѣдннорѣвныа, ѣерѣрхѣвѣ оуѣдѣрѣнѣе, ѣазыкѣвѣ словѣнскѣхъ просвѣтѣитѣли ѿ тѣплыа застѣпнѣки, прѣндѣте празнолюбѣцы, похвалѣными пѣннѣи воспоѣмъ, глѣгѣолюще: радѣнѣа, кѣрѣлле, еѣгословѣа трѣбѣо златѣоковѣннаа, тѣннствѣо сѣбѣа трѣцы подѣбѣемъ еѣлнѣчнымъ оуѣснѣвѣый, ѿ тѣмъ слоухѣльнаа оуѣстѣа агѣарнѣскаа заградѣвѣый: радѣнѣа ѿ тѣы еѣз нѣмъ, меѣодѣе, еѣдннѣмѣдрѣннѣо подвижѣавѣнѣа, мѣтѣвами ѿ знѣмѣннѣи томѣ спѣспѣшѣствѣа: ѿ нынѣ, оѣцы всѣблѣжѣннѣи, не прѣстѣйтѣ молѣщѣа ѿ насѣ хрѣтѣу еѣу, вѣерѣю ѿ любѣкѣю вѣсѣ велнѣающнѣхъ.

ѿ нынѣ, прѣзднѣка.

Вхѣдѣ. Прѣкѣменъ днѣ. Чтѣннѣа трѣ [зрѣ на л. ѣг].

На сѣтѣховнѣ сѣтѣнѣры, глѣсѣ ѿ:

Свѣтлѣстѣю жнѣтѣа вѣшегѣо, оуѣтѣлѣе равнѣоаплѣннѣи, ѣакѣо свѣзды нѣеныа на тѣвѣрдн црѣковнѣнѣи прѣсѣлн еѣстѣе, ѿ мрѣжею оуѣчѣннѣи вѣашнѣхъ мнѣгѣа ѣазыкѣи хрѣтѣу оуѣловнѣше, ко свѣтѣу непрѣстѣпнѣу вѣстѣкѣнѣи еѣстѣе, ѿдѣже со агглы нынѣ водѣорѣающѣа, мѣльбѣ сотворѣтѣе ѿ насѣ, сѣѣеннѣю пѣамѣтѣ вѣашѣ ѿ гѣтѣ прѣзднѣющнѣхъ.

Стіхъ: Сцѣнницы твоѣ ѡблекѹтсѧ въ правдѹ, и прѣбнѣи твоѣ возрѣдѹтсѧ.*3

Прѣидѣте, ѿ празднолюбцы, возвеличимъ оҹт҃чєли, апломъ равнопрѣтѡльныѧ и словѣнъ слѡвѹ: ѣми во ѿ прѣлєсти вѣсѡвскїѧ свѡбодѣвшєсѧ, свѣтѹ ел҃говѣстїѧ хрѣтѡва прїѡхомъ, и познѡхомъ предвѣчноє слѡво, ѿ мрѡка грѣхѡвнагѡ ѣзбѡвльшєсѧ. (с. 537)

Стіхъ: Оҹстѡ прѣвнагѡ побѣтсѧ премѣрѡсти, и ѡзыкъ ѣгѡ возгл҃голетѹ едѡз.*4

Кѹрілле бѣгомѡдре и мѣдодіє бѣлюбѣкє, цр҃квє словѣнскїѧ апли и первооҹт҃чєли, и вѣрныхъ застѡпницы, ел҃гооҹт҃їѧ ревнѣтєли, дѡхѡ стѣгѡ ѡргѡни сладкогласнѣи, нынѣ вѣліє дерзновѣнїє оҹ хрѣтѡ пастыреначѡльника ѣмѡще, молѣтсѧ ѡ насъ, ѣтнѡю пѡмѡть вѡшѹ совершѡющихъ, да возведѣтѹ ѿ тлѣи жнѡтѹ нашѹ, ѣѡкѡ многомлѣтнѡ.

Слѡва, гласъ тѡѣже:

Рѡдѹнєсѧ, двѡнце сцѣннаѧ, свѣтѡмъ бѣпознѡнїѧ насъ ѡзарѣвшѡѧ: кѹрілле, дѡхѡвнѡ мѡдрѡсти ѣсточнѣе жнѡвѡснѡѣ, ѣзѡыки словѣнскїѧ жѡждєю ѣстѡлѡвѡющѡѧ напоѣвнѡѣ, мѣдодіє, млѣтѡвѡ чѣстѡє ѡбѣтѡлѡнце. хрѣтѡ, ѣмѡже во слѡвѣ предѣтѡнтѣ, молѣтсѧ прѣлѣжнѡ, да кѡпнѡ сѡ вѡми ѣгѡ величѡемъ и превѡзнѡсимъ во всѡ вѣкѣи. **И нынѣ, прѡзднѣка.**

Тропѡрь, гласъ ѡ:

Иѡкѡ апломъ ѣднѡнрѡвнѣи и словѣнскихъ стѡранѹ оҹт҃ч҃лѣє, кѹрілле и мѣдодіє бѣгомѡдрѣи, влѣкѹ всѣхъ молѣте: всѡ ѣзѡыки словѣнскїѧ оҹт҃вєрдѣтѣи въ правослѡвѣи и ѣднѡмѡслѣи, оҹмирѣтѣи мѣрѹ, и сѣстѣи дѡшы нашѡѧ. **[Дѡѡжды.]**

Тѡже, бѣцѣ дѡѡ: ѣлѣи прѡзднѣка, ѣднѡждѡѧ.



*3 Пс. 131,9.

*4 Пс. 36,30.

НА УТРОНИ.

На Бгѣ гдѣ, тропарь стѣхъ. Слава, ѡ нынѣ, праздника.

По а-мъ стѣхословѣи сѣдаленъ, гласъ г:

Трѣце живоначальнѣй, ѡже немолчнѡ словословѣтъ аггльскѣи силы, ѡже велегласнѡ во ѡзыцѣхъ проповѣдасте, нынѣ во (с. 538) свѣтѣ непристѣпнѣмъ предстояще, молитеся прилежнѡ, кѡрилле ѡ медодіе, долговъ разрѣшеніе даровати, ѡ вѣчнагѡ ѡсѣжденіа ѡзбавити любовію пѣмѣть вѣшѣ почитѣющыа. **Слава, ѡ нынѣ, праздника.**

По б-мъ стѣхословѣи сѣдаленъ, гласъ г:

Да радѣются днѣсь рѣди словѣнстѣи, цѣннѣю пѣмѣть ѡучителѣи бѣгомѣдрѣхъ свѣтлѡ празднѣюще: тѣмѣи бо начѣтся на срѣднѣмъ намъ ѡзыцѣ словѣнстѣмъ лѣтѣргіа бжѣтвеннаѡ ѡ всѣ црѣковнѣе слѣженіе совершатисѡ, ѡ тѣмъ неисчерпѣемѡй клѣдѣзѣ водѣ текѣщѣи вз жѣзнь вѣчнѣю дадеѡ намъ: ѡ неѡже пѣюще, не престѣнемъ величѣти вѣсѣ, кѡрилле ѡ медодіе. вѣ же во славѣ стѣхъ веселѣщесѡ, молитеся прилежнѡ спѣтисѡ дѣшѣмъ нашымъ. **Слава, ѡ нынѣ, праздника.**

На полѣелѣн величѣніе:

Величѣемъ вѣсѣ, стѣи равноплѣнѣи медодіе ѡ кѡрилле, всѣ словѣнскѣи стѣранѣи ѡучѣнѣми своѣими просвѣтѣвшыа ѡ ко хрѣтѣ привѣдшыа.

Ѡалѣмъ ѡзбрѣннѡй стѣительскѣи.

По полѣелѣн сѣдаленъ, гласъ д:

Прѣидѣте, просвѣтѣтели нашѡ велегласнѡ хвалѣми почтѣмъ: тѣи бо ѡзыки словѣнскѣи, глѣдомъ слѣва бжѣи погнѣвшыа, мѣннѣю ѡучѣнѣа бѣгомѣдрагѡ напѣтѣста, ѡ прѣложѣнѣемъ бѣговѣстѣи сына грѣмова на срѣднѣю ѡмъ вѣсѣдѣ, ѡкѡ лѣчѣю слѣнечнѣю просвѣтѣстѡ. ѡ неѡже ѡ мѣи (с. 539) ѡзарѣнѣе прѣѣмше, бѣгодѣрствѣннѡ воззовѣмъ: радѣщесѡ, кѡрилле ѡ медодіе приносѣлѣнѣи. **Слава, ѡ нынѣ, праздника.**

Стѣпѣнна, а-ѡ антѣфѣнъ д-гѡ гласѡ.

Прокіменъ, гласъ ѧ:

Сѣенницы твоѣ ѡблекѹтсѧ въ правдѹ, и прїенїи твоѣ возрадѹютсѧ.*5

Сѣбѣхъ: Оҹслышите сїѧ вси ѣзыцы, видшіте вси живѹщїи по вселеннѣй.*6

Всѧкое дыханїе да хвалитъ гдѧ.

Вѹлаіе Ѡбщее сѣителсѧ.

По ѧ-мъ ѱалмѣ стїхїра, гласъ Ѣ:

Аплѡмъ єдинонравнымъ, іерарховъ оҹдобренїе, ѣзыкѡвъ словѣнскихъ проевѣтїтсѧ и тѣплымъ заступники, прїидїте, празднолюбцы, похвѧльными пѣнїи воспѡмъ, гл҃голюще: радѹйсѧ, кѹрілле, бг҃ослѡвїѧ трѹбѡ златокованнаѧ, тѧинство сѣбѧ трѣцы подобїемъ снечнымъ оҹаснїкѡмъ, и тѣмъ слоухальнаѧ оҹста агаранскаѧ заграднїкѡмъ: радѹйсѧ и ты іъ нїмъ, медодїе, єдиномѹдреннѡ подвижѡмъ, мл҃твами и знѧмѣнїи томѹ споспѣшествѹѧ: и нынѣ, Ѡтцы всебл҃женнїи, не престѧйте молѧтсѧ ѡ насъ хрїстѹ бг҃ѹ, вѣрою и любѡвїю васъ величѡущихъ.

Ванѡнъ прѧзника, на Ѣ: и сѣбѣхъ, на ѧ, гласъ г.

Пѣснь ѧ. Ірмосъ:

Вѡды дрѣвле мѧнїемъ бж҃твеннымъ во єдино сѡнмище совокупнїкѡмъ, и раздѣлнїкѡмъ мѡре іеранльтѣскимъ людемъ, сїѧ бг҃ъ нашъ препрослѧвленъ єсть: томѹ єдиномѹ поїмъ, ѧкѡ прослѧвнѧ.

Вѡды мѧтѣжа мїрекагѡ прейтїи недѡмѣвѧѧ, прїѣне медодїе, вѡстѧвнѧ єсїи всѧ краснаѧ мїра сегѡ, и во (с. 540) аггльстѣмъ ѡбразѣ на невїдимѡмъ врагїи вѡннствѹѧ, бг҃ѹ єдиномѹ порабѡтѧлѧ єсїи, радостнѡ воспѣвѧѧ: томѹ єдиномѹ поїмъ, ѧкѡ прослѧвнѧ.

Избранный создѧ ѡ пелѣнъ показѧлѧ єсїи, кѹрілле бл҃женне, ѧношескихъ шатѧнїи чѹждаѧ ѧвнѧсѧ и мѹдрость бж҃твеннѹю возлюбнїкѡмъ: тѣмже сѣбѧ правослѧвнѡ цр҃кве оҹченїемъ просвѣщенъ, и сѧмъ мнѡгимъ оҹч҃тль и просвѣтїтель вѡлѧ єсїи.

*5 Пс. 131,9.

*6 Пс. 48,2.

Родѣми оученій вашихъ ѡросѣвшася, словѣнскѣа страны даже доднѣсь вѣщѣ хрѣтѣ плоды бѣгопрѣдѣны принѣсѣтъ. сегѡ ради оубѣжѣетъ вѣсѣ сѣаа црѣковь, зовѣщи: ѿ бѣдѣхъ ѡзбѣвѣте насѣ, оугвѣдницы хрѣтѣвы.

Бѣгородиченъ:

Роды грѣхѣвныа видѣша до дѣши моеа, вѣщѣ, ѡ въ тимѣнѣи страстѣи оуглѣвѣохъ: къ тебѣ прибѣгаю, всенепорѣчнаа, нечѣстѣхъ помышленѣи колѣнѣе оутѣши, ѡ мирное оустроѣнѣе ми дарѣи.

Пѣснь ѣ. Ёромѣс:

Иже ѿ не сѣцихъ всѣа привѣдѣи, слѣвомъ создѣсѣмаа, совершѣсѣмаа дѣомъ, вседержѣтелю вѣшнѣи, въ любвѣи твоѣи оутвердѣ мене.

Глѣголѣ гдѣнь, ѡакѡ ѡже по мнѣ итѣи хѣщѣтъ, да вѣзѣметъ крѣстѣ свѣи, слѣхомъ сѣрѣца твоегѡ оубѣшавѣ, прѣбене ме.дѣдѣе, крѣстѣ иночѣскагѡ житѣа возложѣвъ на рамо твоѣе, послѣдовалѣ сѣи хрѣтѣ, сѣгоже молѣ, да ѡ мене хлѣднаго въ любвѣи своѣи оутвердѣтъ. (с. 541)

Иже дрѣвле ѡакѡвѣ въ сѣннѣмъ видѣнѣи лѣстѣвицѣ къ нѣсѣи вѣзвѣдѣщѣю показѣ, тѣи ѡ тебѣ, сѣе кѣрѣлле, сѣце сѣтрѣкѣ сѣщѣ, въ дѣвнѣмъ снѣе сѣфию дѣвѣ ѡвѣрѣчи: сѣ же вѣсѣтъ прѣтолѣ сѣгѡ прѣсѣдѣцѣа прѣмѣрѣсѣтъ, ѡже въ любвѣи всевѣшнагѡ оутвердѣ тѣа.

Иже ѿ не сѣцихъ всѣа привѣдѣи, ѡ вѣсѣ, сѣтѣи достѣчѣднѣи, ѿ чрѣва и.мѣтернѣа ѡсѣвѣтѣи въ сѣдѣи ѡзѣрѣнныа себѣ, во сѣже пронѣсѣтѣи ѡма сѣгѡ прѣдѣ зѣыки: тѣемже чѣтѣнѣю пѣмѣтъ вѣшѣ совершѣюще, мѣлимъ вѣсѣ, кѣрѣлле ѡ ме.дѣдѣе, вѣлющѣи.сѣа оумъ нашѣ во ѡспѣвѣданѣи прѣвѣа вѣѣры оутвердѣти.

Бѣгородиченъ:

Иже мѣровѣи мѣрѣа подѣвѣшаа ѡ начѣльнѣика тишинѣи рѣждѣшаа, оукротѣи вѣволны страстѣи моѣхъ чѣтаа, ѡ на кѣмени мѣа безѣстрастѣа оутвердѣи.

Сѣбѣимъ сѣдѣленъ, глѣсѣ дѣ:

Оубѣвилѣ сѣи сѣнцѣ трѣцѣ сѣѣю сѣдиносѣщѣнѣю, кѣрѣлле бѣодѣхновѣнне, во сѣбразѣ сѣбѣа трѣцы зрѣимѣмѣ на нѣсѣи сѣнцѣ создѣнѣ вѣитѣи, глѣголѣ: подѣвѣе бѣа сѣцѣа сѣлнѣчнѣи крѣдѣ сѣсѣтъ, не ѡмѣи кѣнцѣа, ни начѣла, ѡ

Ѣкоже ѿ кр҃ста е҃нечна и҃сходитъ л҃чѣ свѣта, поднебеснѣю просвѣщающаѣ,
 е҃ще ѿ б҃га о҃ца раждаетсѣ е҃нѣ, о҃чее е҃аніе, теплотѣ же вселеннѣю
 ѡживляющаѣ, ѿ тогожде кр҃ста к҃рпнѣмъ е҃з л҃чѣю и҃зливѣемаѣ, подобіе
 е҃сть д҃ха е҃тѣгѣ, ѿ тогожде о҃ца и҃сходѣщагѣ. дѣвномѣ о҃ученію твоемѣ
 внемлюще, и҃ мы (с. 542) вѣ трѣцѣ е҃диномѣ б҃гѣ поклонѣемсѣ, пѣматъ же
 твоѣ о҃убѣжѣемъ, досточ҃удне. **Слава, и҃ нынѣ, прѣздики.**

Пѣснь ѧ. Ірмосъ:

Положилъ е҃си кѣ намъ твѣрдѣю любѣвь, г҃дн: е҃динороднаго бо твоегѣ
 е҃на за ны на смѣртъ дѣлъ е҃си. тѣмже тѣ зовѣмъ б҃годарѣще: слава е҃лѣ
 твоѣй, г҃дн.

Положилъ е҃си хранѣніе заповѣдей, Ѣкѣ камень краед҃голенъ, на
 нѣмже созидаѣ храмннѣ дѣши твоеѣ, прѣбне медодіе, д҃ха е҃тѣгѣ
 селеніе сотворилъ ю е҃си: ѡзъ же селеніе грѣхѣмъ сыи, кѣ тебѣ припадаю,
 всебл҃женне, ѡчнѣти мѣ росѣю мл҃твѣ твоеѣхъ, да зовѣмъ б҃годарѣ: слава
 е҃лѣ твоѣй, г҃дн.

Дѣждь ми, да разѣмѣю, что е҃сть о҃гѣдно тебѣ, вѣко: взывѣлъ е҃си,
 бл҃женне к҃рїлле, е҃гда со юнымъ царѣмъ вѣ наѣченіе книжное вѣанъ
 бѣлъ е҃си. сегѣ радн, к҃рпнѣмъ со внѣшнимъ любомѣдріемъ, д҃ха прѣм҃рости и҃
 стрѣха бж҃їѣмъ свѣше прѣѣлъ е҃си, земнѣю же мѣдрость ни во чтоже
 вѣчнѣнѣлъ е҃си, зовѣи: слава е҃лѣ твоѣй, г҃дн.

Положилъ е҃си любѣвь кѣ зиждителю твоемѣ Ѣкѣ печѣтъ на сѣрдцѣ
 твоѣмъ, всебл҃женне. сегѣ радн земнѣю ѡбрѣчннѣ и҃ слѣмъ мѣра сегѣ
 ѡрнѣлъ е҃си, к҃рїлле, и҃ Ѣкѣ птнѣца ѿ сѣчн лѣвѣщнхъ бѣглаѣ, вѣ тѣхѣ
 прнстѣннѣе и҃ночествѣющнхъ достнглъ е҃си и҃ вѣ рнзѣ радѣваннѣмъ ѡблѣклѣ
 е҃си, воспѣваѣ со медодіемъ: слава е҃лѣ твоѣй, г҃дн. (с. 543) **Бѣгородиченъ:**

Положилъ беззакѣннѣ и҃ непраѣды моѣ предѣ мною, вѣждѣ, Ѣкѣ
 пѣче пѣкѣ морскѣгѣ о҃умножншѣсѣ. кѣ тебѣ прнвѣгѣю,
 всенепорѣчнаѣ, стрѣпы дѣши моеѣ и҃сцѣлн, да зовѣмъ кѣ рѣждшемѣсѣ ѿ
 тебѣ, б҃годарѣ: слава е҃лѣ твоѣй, г҃дн.

Пѣснь ѿ. Ірмосъ:

ѿкъ видѣ неѿѿа ѿбразнѣ на прѣтолѣ превознесѣна вѣа, ѿ агглы славы дорѣносіма, ѿ ѿкалннѣ, вопѣше, ѿзъ: провидѣхъ бо воплощѣема вѣа, свѣта не вечерна и мѣромъ влчествѣюща.

ѿкъ крѣнъ блгодѣханный въ пѣстыни процвѣлъ єси, прѣбне медодѣе, мѣтвѣми, бдѣнѣемъ и пощѣнѣемъ дѣшѣ твоеѣ оукрашѣа, и на землѣ равноагглы поживѣ, нынѣ со агглы свѣта созерцѣши свѣта не вечерна и мѣромъ влчествѣюща.

ѿ агглы славы дорѣносімомѣ молѣа въ пѣстыни, кѣрѣле, нждею въ царствѣющѣй градѣ возвращѣнъ былъ єси и єаномъ сщѣнства оукрашѣа єси, да пѣть сщѣнѣа человекѣмъ покажеши, свѣтомъ оучѣнѣа просвѣщѣа и безкрѣвнѣю жѣртвѣ ѿ всѣхъ приносѣа свѣтѣ не вечернемѣ мѣромъ влчествѣющѣ.

ѿкъ клѣдѣзь премѣрости неисчерпѣемый гвѣлѣа єси, вѣносе кѣрѣле, єгда въ сарѣны на препрѣнѣе хѣлѣцихъ прѣтѣю трѣцѣ ѿ царѣ посланъ былъ єси: не возмогѣша бо мѣтными водами слобѣнѣа потопѣти тѣа, свѣтомъ не вечернимъ свѣше ѿзарѣема. (с. 544) **Бѣгородиченъ:**

ѿкъ древо неплодное сѣй, какъ не оукрашѣа грѣзнагѣ посѣчѣнѣа, ѿ ѿкалннѣ ѿзъ! єкѣрѣ прѣтецы ко вѣоблгодѣтнѣй, дѣше моѣ: ѿще бо не ѿна застѣпитѣ тѣа, озраѣти не ѣмаши свѣта не вечерна и мѣромъ влчествѣюща.

Пѣснь ѿ. Ірмосъ:

Бѣзна послѣднѣа грѣхѣвъ ѿбыде мѣа, и нечѣзѣтѣ дѣхъ моѣ: но прострѣй, вѣко, высѣкѣю твоеѣ мѣшцѣ, ѣакъ петра мѣа, оуправителю. єси.

є ѣакъ пѣчина морѣа єстѣтѣ вѣѣ єсть, непосѣжѣмое оумѣмъ и неизрѣченное глѣлы, рѣкѣ єси ко агглы, премѣре кѣрѣле: тѣю бо пѣчинѣ кромѣ сѣагѣ євѣа преплѣти хотѣщѣи потоплѣютѣа, не вѣдѣще пѣти: ѣакъ петра ны, оуправителю, єси.

ВЪ БѢЗДНѢ РАЗУМА ЛЖЕНМЕННАГО ОҪГЛѢШИИ АГАРАНЕ ТАЙННО ІАДЪ СМЕРТНЫЙ ПРЕДЛОЖИША ТЕБѢ: РЕКІИ ЖЕ ВО ѠҪЛІИ ХРІТОСЪ, ІАКЪ АЩЕ ЧТО И СМЕРТНО ИСПІЕТЕ, НЕ ВРЕДИТЪ ВЪ, СОВЛЮДЕ ПЛ ЦѢЛА, И СЪ ЧЕСТИЮ ВЪ ЦАРСТВЮЮЩІИ ГРАДЪ ВОЗВРАТИ. ТЫ ЖЕ ЦАРЕМЪ И ПАТРИАРХОМЪ ДОСТОЙНО ОҪБЛЖАЕМЪ, НЕ ПРЕВОЗНЕСЕА ѠСИ, И ВЗЫВАТИ НЕ ПРЕСТАЛЪ ѠСИ: ІАКЪ ПЕТРА МА, ОҪПРАВНТЕЛЮ, СПСИ.

ДРЕВЛЕ РЕКІИ БЖТВЕННЫЙ ДХЪ: ѠДѢЛІТЕ МИ ВАРНАВЪ И САУЛА НА ДѢЛО, АНА НЕЖЕ ПРИЗВАХЪ ИХЪ: ПОДОБЕНѢ И ВАСЪ, ОТЦЫ ПРПЕНІИ, ВЪ СЛОВЕНСКИА СТРАНЫ ПОСЛАТИ ПОВЕЛѢ, И ТАКЪ ЛЮДИЕ ВО ТЪМѢ И СѢНИ СМЕРТНѢИ СЕДАЩІИ, СВѢТОМЪ ОҪЧЕНІА ВАШЕГО ПРОСВѢТИВШЕСА, ВОЗЗВАША: ІАКЪ ПЕТРА НЫ, ОҪПРАВНТЕЛЮ, СПСАХЪ ѠСИ. (с. 545) **ГѢОРОДИЧЕНЪ:**

ВѢЗДА ПОСЛЕДНАА ГРЕХОВЪ ѠБЫДЕ МА, И ТРЕПЕТОМЪ ѠДЕРЖИМЪ ѠСЕМЪ, ОҪЖАСАСА ВЕКОНЕЧНАГО ПОТТОПЕНІА. ТѢМЖЕ МОЛЬБЪ ПРИНОШЪ ТИ, ПРЕНЕПОРОЧНАА: ПОМИЛЪИ СТРАСТНЮ МОЮ ДШЪ, ПРОСТРИ РЪКЪ ТВОЮ, ІАКЪ БЛГАА, И ІАКЪ ПЕТРА СПСЕ СІНЪ ТВОИ, ТАКЪ МА, ОҪПРАВНТЕЛЬНИЦЕ, СПСИ.

КОНДАКЪ, ГЛАСЪ Г:

СЦІЕННЮ ДВОИЦЪ ПРОСВѢТИТЕЛЕИ НАШИХЪ ПОЧТИМЪ, БЖТВЕННЫХЪ ПИСАНИИ ПРЕЛОЖЕНІЕМЪ ИСТОЧНИКА БГОПОЗНАНІА НАМЪ ИСТОЧИВШИХЪ, ИЗ НЕГОЖЕ ДАЖЕ ДОДНЕСЬ НЕОСКѢДНО ПОЧЕРПАЮЩЕ, ОҪБЛЖАЕМЪ ВАСЪ, КҪРІЛАЕ И МЕДОДІЕ, ПРТОЛЪ ВЫШНАГО ПРЕСТОАЩИХЪ И ТЕПЛЕ МОЛЩИХСА Ѡ ДШАХЪ НАШИХЪ. **ЇКОСЪ:**

ВЪ ДОБРОДѢТЕЛИ ПРОСИВШЫА ПРОПОВѢДНИКИ БЛГОУЧИА, ИСТИННЫА СТОЛПЫ И ѠСНОВАНІА ЦРКВЕ, ТРЪБИ БЖТВЕННЫА ХРІТОВЫХЪ ДОГМАТОВЪ, БГОНѠСНЫА ОТЦЫ МЕДОДІА И КҪРІЛА, ПРИИДИТЕ, ВѢРНІИ, ВОСХВАЛИМЪ: ТИИ ВО МРАКЪ НЕВѢРІА Ѡ НАСЪ ѠГНАВШЕ, И ѠРЕСИ НЕЧЕСТІА ѠГНЕМЪ ДХА ПОПАЛИВШЕ, ПРЕЛОЖЕНІЕМЪ ПИСАНИИ РОДЪ СЛОВЕНСКИИ ИЗ ДИВИА МАСЛИНЫ ВЪ БЛГОПЛОДНЮ ПРЕМѢНИША, И БЖТВЕННЫМЪ КРЦЕНІЕМЪ ВЪ ВѢРЪ ХРІТОВЪ ПРИВЕДОША, И ВСЕЛЕННЮ ВЕО МНОЖЕСТВОМЪ ЧДДЕСЪ ИСПОЛНИША. ТОГО Ѡ РАДИ ДНЕСЬ АКИ ВѢЩНОСОЦЫ ПРЕСТОАТЪ ВСЕДЕРЖИТЕЛЮ БГЪ, КЪ НИМЖЕ

возопіймъ: Ѡтцы бжѣтвеннѣи и равноапѣльнѣи, предстѣтельствомъ вашимъ дѣрзѣте въѣмъ племенѣмъ словѣнскимъ въ правовѣрѣи твѣрдостъ и ѣдннѣмѣслѣе, тѣплѣ молѣщесѣ ѡ дшѣхъ нашихъ. (с. 546)

Пѣснь з. Ирмосъ:

Прѣжде ѡбразѣ златѣмъ, персидскомъ чтѣлицѣ Ѡтроцы не поклонѣшасѣ, трѣе поѣще посредѣ пѣци: Ѡтцѣвъ бжѣе, блгвѣнъ ѣси.

Прѣжде ѣдинъ со ѣдинымъ пребывѣа, дшѣ твоѣ ѣакѣ рѣи бѣгонасаждѣнный сотвориѣа ѣси, методѣе, тѣже на прѣповѣдѣ апѣльскѣю кѣпнѣ съ бѣгомѣдрымъ кѣрѣллоу шѣдъ, во странахъ словѣнскихъ потрѣдѣлѣа ѣси, идѣже ѣакѣ Ѡтроцы Ѡгнѣмъ нечѣстѣа неупалѣени воспѣвалѣте: Ѡтцѣвъ бжѣе, блгвѣнъ ѣси.

Идѣси и сарацыны препрѣлѣа ѣси, премѣдре кѣрѣлле, и странѣ казарскѣю истѣмъ крѣценѣемъ просвѣтилѣа ѣси, оѣзникѣмъ множестѣво свобѣждѣа, и въ пѣстыни безвѣднѣй вѣдѣ слѣнѣю въ слѣдѣ прѣложилѣа ѣси. людѣе же спѣеннѣи тобѣю воспѣвалѣхъ: Ѡтцѣвъ бжѣе, блгвѣнъ ѣси.

Госѣди избрѣаннѣи въстѣе, Ѡтцы прѣвнѣи, пронестѣи ѣма гдѣне прѣд ѣазыки: сегѣ ради и ѣны страны словѣнскѣа возжелѣша свѣтомъ оѣченѣа вашигѣ ѡзарѣтнѣа. въ же прѣдѣдѣистѣе слѣдѣсть безмѣлѣа на трѣдѣ апѣльскѣи прѣмѣнѣтнѣи, да множайшыѣ хрѣтѣ прѣѡбрѣщѣте и кѣпнѣ съ нимѣ воспѣте: Ѡтцѣвъ бжѣе, блгвѣнъ ѣси. **Бѣгородиченъ:**

Госѣдъ полнъ страстѣи ѣсѣмъ, прѣстѣа вѣще дѣѣо, и смѣртнѣ Ѡныѣ послѣднѣа и Ѡгненнагѣ прѣценѣа страшѣа. но ты, прѣчѣтаѣ, спѣси ма погнѣѣющагѣ, крѣпѣостѣю (с. 547) прѣпоѣши дшѣ мой, да пленѣцы грѣхѣвныѣ растѣргъ, блгѣдѣрѣтвеннѣи воспѣю: избѣвѣтѣла плѣнѣнныхъ рѣждшаѣ, блгвѣна ѣси.

Пѣснь и. Ирмосъ:

Вѣщѣстѣвеннагѣ Ѡгнѣа плаѣмень невѣщѣстѣвеннымъ оѣвѣдѣша бѣозрѣимѣи Ѡтроцы, и поѣхъ: блгвѣтѣе, всѣа дѣла гдѣна, гдѣ.

Невеществоннымъ свѣтомъ бѣгодати въиѣ ѡзараемъ, пріалъ єси сѣанъ сїенства, бѣженне кѣрілле, и споспѣшествующѣ тебе дхѣ сѣомѣ, пимена словенскаа иѣверѣлъ єси, да бѣодухновенныхъ книгъ на срѣднѣю иѣмъ бесѣдѣ преложеніемъ людіе просвѣтившеса воспоутъ: бѣвѣте, всѣ дѣла гдѣа, гдѣа.

Первѣе сына грѣмова неземнаа глѣобы: въ началѣ бѣ слово, іакѡ вѣры нашеа главнѣнѣ возгремѣли єсте, отцы всехвални. тѣже ѡалтиръ сладкогласнѣю на глѣобы словенскіа преложил єсте, єюже и нынѣ сѣаа црковъ веселѣциса взыкаетъ: бѣвѣте, всѣ дѣла гдѣа, гдѣа.

Невеществоннымъ сокровищемъ ѡбогатиште насъ, отцы досточудни: бѣжтвеннаа во литургіа на азѣцѣ словенствемъ начатса ѡ насъ совершатиса. сеѣ бѣгодати и мы доднѣе причѣстницы єще, воспѣваемъ бѣа, глѣоюще: бѣвѣте, всѣ дѣла гдѣа, гдѣа.

Бѣорѣченъ:

Огнь искшеній и напѣстей слѣхъ ѡбѣде мѣ: кѣ тебе пренегаю, бѣ дѣо: не презри, чѣтаа, моленій раба (с. 548) твоегѡ, ѡ ѡдержѣцихъ мѣ лютихъ иѣзѣви, да бѣвлѣа бѣвлѣю тѣа и превознесѣ иѣма твоеѡ во вѣки.

Пѣень д. Іромѣс:

Тебѣ неѡпалімѣю кѣпинѣ и сѣю дѣѡ, мѣръ свѣта и вѣѡ, надеждѣ всѣхъ насъ велчѣемъ.

Тебѣ по достоѣнію восхвалити ктѡ возмѡжетъ, медѡдіе вселабне, подвиги и тѣды твоеѡ, іакѣ апѣльски сїеніа ради людѣи заблѣдшихъ подѣлъ єси, кѣрілле, ктѡ иѣочтѣтъ; пѣче же мы, ками славити бѣа въшнааго на срѣднѣмъ намъ азѣцѣ наѣчнѣшеса, єдинѡмѣреннѡ и насъ съ нимъ велчѣемъ.

Тебѣ, кѣрілле бѣженне, іакѡ оѣже дѣло совершившѣ и теченіе скончѣвшѣ, вѣсть иѣвѣченіе свѣше ѡ кончнѣе твоеѣ, єже пріимъ, радостнѡ воспѣлъ єси: ѡ рекшихъ мнѣ, внидемъ во двѡры гдѣи, возвеселѣса дхѣ мѡи. тѣже вождѣлѣвъ въ гѡрнаа дѣшею вознѣлса єси, иѣѣже съ нѣнымн сїлами тѣѡѣ єдинѡсѣцинѣю въиѣ велчѣеши.

Црѣкве моравскїа ѣпїкпство прїемъ, прѣвнѣ медодїе, мнѡгїа трѣды ѿ подвиговъ, вѣрѣ стѣю возвѣщамъ, подѣлъ єси, мнѡгїа бѣды ѿ ѿзгнѣнїа претерпѣлъ єси: нынѣ же кѣпнѡ со стѣмъ кѣрїллоу въ вѣшнихъ радѡщеса, молїтеса ѡ насъ, да мы ѣкѡ застѣпники ѿ ходѣтанъ наша вѣнѣ вѣсѣ величѣемъ. (с. 549) **Бѣгородченъ:**

Превѣшшаа аггѣлъ ѿ херѣвїмъ ѣтнѣнїшаа, предстѣтельствомъ стѣмъ кѣрїлла ѿ медодїа, на наше смїренїе ѡмнѡсерднѣа, мѡлнмъ ти єа, ѿзъ глѣбннѣ грѣхѡвнѣа возведѣ ѿ вѣчнаго ѡсѣжденїа насъ ѿзбѣвѣ, да кѣпнѡ єа нїмнѣ тебе, мѣрь свѣта ѿ вѣѣ, надеждѣ вѣсѣхъ насъ величѣемъ.

Свѣтїленъ:

Оуѣтєли стѣн, пѣмѣтъ вѣшѣ свѣтлѡ праздѣюще, мѡлнмъ вѣсѣ вѣсѣсерднѣ: ѣзѣики, ѿже сокрѡвнѣемъ єлговѣстїа ѡбогатїтє, на камени ѿповѣданїа хрїтѡва ѡутвердїтє, ѿ соблюдїтє въ мїрѣ жнвѡтъ наша.

Слѣва, ѿ нынѣ, празднїка.

На хвалїтєхъ, стїхїры празднїка г: ѿ стѣмъ г, глѣсѣ д.

По: ѣкѡ дѡблѣа:

Кѣрїлле ѿ медодїе єгомѣдрїн, апѣлскнмъ стѡпѣмъ послѣдѣюще, ко взыскѣнїю людѣмъ заблѣдѣшихъ єднѡмѣдреннѡ подвїгшеса, ѣкѡ ѡрлѣ єкорѡпарѣцїн странѣ словѣнскїа ѡблѣтѣлн єстє, ѣже свѣтомъ єтѡпознѣнїа ѡзарївшє, прнведѡстє ко їнѣ члѣвѣколѡбѣцѣ ѿ єтѣ дѣшнѣ нашихъ.

Бїнограда хрїтѡва дѣлателїе, єлговѣтїа насадїтєли, людн словѣнскїа ѣкѡ дрѣхмѣ погнѣшѣю со тѣцѣнїемъ взыскѣвшє ѡбрѣлн єстє, єтѡноснїн ѡтѣы, ѡже въ сокрѡвнѣннѣ жнзнн вѣчнѣа прїѣтѣ радѣса со аггѣлы їнѣ члѣвѣколѡбѣцѣ ѿ єтѣ дѣшнѣ нашихъ. (с. 550)

Стѣмъ тѣцы повѡрннѣы ѿ заблѣдѣшихъ настѣвннѣы, єлхѣлѣнїе єлгарѣнскѡе прѣпрѣвшн ѿ нечѣстїе їдѣнскѡе поєрамнѣвшн, цѣрѣкѡвь, ѡже єтѣжѣлн єстє єтѡдѣгѡднѣмн трѣды ѿ пѡтѣы вѣшннѣ, сохрѣнїтн

поцѣи́теса ѿ навѣ́тѡвъ вра́жїихъ невреждѣ́нъ и бѣ́гопрїа́тнъ іисѹ́
члѣ́вколю́бцъ и спї́с дѹ́шъ нашихъ. **Гл҃ава, гл҃ацъ 5:**

Просвѣ́тителєй нашихъ бѣ́гочїтнѡ пѣ́матъ соверша́юще, лю́діе,
бѣ́годѣ́рствєннѡ возопї́имъ: радѹ́итеса, свѣ́тїльницы прєсвѣ́тлїи,
свѣ́томъ бѣ́гопознѣ́нїѧ странѹ́ словѣ́нскїѧ ѡ́зарївшїи: радѹ́итеса, пѣ́стырїе
дѡбрїи, словѣ́ныѧ Ѡвцы, въ дѣ́брєхъ невѣ́рїѧ разсѣ́банныѧ, во ѣ́дїно
собрѣ́вшїи и къ пѣ́стыреначѣ́льникѹ хрї́стѹ прївѣ́дшїи. Ѣ́гоже величѣ́юще, вѣ́сѣ
о҃убѣ́жѣ́емъ. **И ны́нѣ, прѣ́здника.**

Славослѡ́віе вели́кое, и ѡ́пѣ́тъ.

НА Лї́ТУРГїИ.

Бл҃жєнна ѿ канѡ́на сѣ́ыхъ, пѣ́снь 7-ѧ и 5-ѧ.

Прокї́менъ, гл҃ацъ 3:

Чїтнѣ́ прє́д гд̄емъ смѣ́рть прѣ́бныхъ Ѣ́гѡ.*7

Сѣ́ихъ: Чтѡ́ воздѣ́мъ гд̄евнѡ́ въсѣ́хъ, ѣ́же воздѣ́ ми;*8

Ѡ́плъ къ Ѣ́врє́емъ, зачѣ́ло тїи.

Ѡ́лнлѹ́їѧ, гл҃ацъ 6:

Сѣ́енницы твоѣ́ ѡ́блекѹ́тсѧ въ прѣ́вдѹ́, и прѣ́бнїи твоѣ́ возрѣ́дѹ́тсѧ.*9

Ѣ́влїе ѿ матѹ́ѧ, зачѣ́ло їи.

Причѣ́стенъ:

Въ пѣ́матъ вѣ́чнѹ́ бѹ́детъ прѣ́вникъ, [ѿ слѹ́ха слѣ́ не о҃убої́тсѧ.]*10



*7 Пс. 115,6.

*8 Пс. 115,3.

*9 Пс. 131,9.

*10 Пс. 111,6 и 7.

ЇВѦЇСТѦ СТЬМѦ РѦВНОПЪЛНЫМѦ МЕДОДІЮ Ї КЪРІЛЛУ, ОУЧЪТЛѦМѦ СЛОВѢНСКИМѦ.*11

ВондѦкъ ѧ.

ИзбрѦннѦ ѿ црѦ сѦлѦ гдѦ іисѦ ко апѦлы ѡзѦыкомѦ словѢнскимѦ, медодіѦ ѡ кърілле бѣомѦдрѦн, пѣсньми воєхвалѦемѦ вѦсѦ, предстѦтелей нѦшнихѦ: вѦ же, ѡкѦ ѡмѦщѦн дерзновѢніѦ ко гдѦ, ѿ всѦкихѦ нѦсѦ напѦстей предстѦтельствомѦ вѦшимѦ освободѦте, зовѦщихѦ: **Р**ѦдѦйтѦсѦ, медодіѦ ѡ кърілле, ѡзѦыкѦ словѢнскихѦ апѦли ѡ бѣомѦдрѦн оучѦтліѦ.

ЇкоєѦ ѧ.

АгѦловѦ тѦворѦцѦ ѡ гдѦ сѦлѦ предстѦвки вѦсѦ бѦтѦи просѦвѦтѦтѦли ѡзѦыкомѦ словѢнскимѦ: тогѦ рѦди ѡ блѦтъ ѡгѦ бѣ сѦ вѦми, ѡграждѦющѦи ѡ оукрѦплѦющѦи вѦсѦ ко всѦ дни жнвотѦ вѦшегѦ: ѡже помѦщннѦ сѦбѣ ѡмѦще, слѦвѦ бѣжѦю ко градѦхѦ ѡ пѦстынѦхѦ, дѦлы ѡ словесѦ вѦщѦли ѡстѦ всѦмѦ. тѦмѦже ѡ мы, ѡкѦ ѿраєлѦ ѡзѦыкѦ, вѣрою хрѦтѦвою ѿ вѦсѦ просѦвѦщенныхѦ, воспѣвѦемѦ вѦсѦ, глѦгѦюще: **Р**ѦдѦйтѦсѦ, рѦдѦстѦи ѡвѦльскѦ блѦговѣстѦтелѦе: рѦдѦйтѦсѦ, чѦдодѦвѦстѦвенныхѦ блѦтѦи носѦтелѦе. рѦдѦйтѦсѦ, екѦрѦи мнѦги зѦ ѡмѦ гдѦне прѦѦвшѦи: рѦдѦйтѦсѦ, прѦлѦстѦи мѦра сѦгѦ ѿ вѣргѦшѦи. рѦдѦйтѦсѦ, ѡздѦтѦсѦ бѣомѦ блѦвѢннѦи: рѦдѦйтѦсѦ, вѦнцѦи ѡспѦвѦдннѦскимѦ ѿ негѦ оукрѦшеннѦи. рѦдѦйтѦсѦ, ѡкѦ слѦвѦ чѦвѦчѦескѦю презрѦвшѦе, вѦ пѦстынѦи гдѦ ѡскѦли ѡстѦ: рѦдѦйтѦсѦ, ѡкѦ вѦолю ѡгѦ сѦильныхѦ мѦра сѦгѦ со мнѦгимѦ дерзновѢнѦемѦ блѦговѣстѦли ѡстѦ. рѦдѦйтѦсѦ, сѦхѦ рѦди ѿ вѦки всѦхѦ вѦ рѦи свѣтелѦ прѦѦчѦи: рѦдѦйтѦсѦ, прѦдѦ нѦмѦ нѦши тѦплѦи ходѦтѦсѦ. рѦдѦйтѦсѦ, ѡкѦ вѦшимѦ мѦтѦвами вѣрѦ нѦшей оутѦверждѢніѦ ѡмѦмы: рѦдѦйтѦсѦ, ѡкѦ предстѦтельствомѦ вѦшимѦ ѡресѦи ѡдолѢніѦ стѦжѦхѦомѦ. **Р**ѦдѦйтѦсѦ, медодіѦ ѡ кърілле, ѡзѦыкѦ словѢнскихѦ апѦли ѡ бѣомѦдрѦн оучѦтліѦ.

11 приреѢено према изворнику: ЇзборникѦ, слѦжбы, жнчѦдѦ, словесѦ похѦвальна ѡ акадѦстѦ сѦтѦмѦ оучѦтлѦмѦ словѢнскимѦ къріллѦ ѡ медодіѦ ѡбѦдержѦи. – ЇздадѦсѦ вѦ пѦмѦтѦ ѿ дни сѦѦгѦ медодѦи. – ПетербѦргѦ: вѦ ѡвѦодѦльной тѦпогрѦфѦи, лѦѦѦѦ (1886). – стр. 155-172.

Кондак ѿ.

Ридѣвх сiбiн кiрiллэ, ѣще сiбiн ѿтрокх, вх ноцнi видѣнiе, iакв изврати ѣмѹ софию дѣвѹ сестрѹ себе, родителѣмэ сiѧ повѣда. тiн же, разумѣвше заѣ волю вѣiю, во ѣже быти чадѹ ихъ премiрости слджителю, вельми ѿ наѹченiн и наказанiн ѣгѡ пекѡшася, зраще же скорое ѣгѡ вх разумѣ преспѣанiе, поахѹ бiгѹ: **И**ллидiа.

Їкосъ ѿ.

Разумэ недоразумѣнный и ѣстествоѡ сѡцихъ испытѹа кiрiллэ, вх премiрости паче свѣрстникх своiхъ преспѣваше, и ѣще ѿтрокх сiбiн прославиася, и вх палатѣхъ цркнхъ во ѡбразѣ блгiн iюномѹ сiбiнѹ црѣвѹ водворенѣ бiѣ. но богатство и слава земнѡю презрѣвх, и ѣже ѣдино на потребѹ спсѣнiа ища вх пѹстыню вселиася, да пощеньми и млтвками безтратiа достигнетх. сiхъ же ради и медодiн, коеѡда оуже сiбiн, ѡнде на горѹ ѡлимпѣ, идѣже iакв iнокх гдѹ слджаше. тѣмже наѹчимся и мы иискѹшенiа мiра презирати, наипаче же хрiтѹ бiгѹ оугождати, оугодники ѣгѡ воспѣвающе сiце: **Р**адѹителс, славою iаже ѡ члвѣкх, не прельстившиися: радѹителс, пѹстынножителствѹ крѣпцѣ прилѣпiвшiися. радѹителс, iакв гдѹ просвѣщалх вѣ ѣсть вх сонiнхъ и видѣнiнхъ: радѹителс, iакв и мѡдрость члвѣческаа посѡбствова вамъ во спсѣнiе. радѹителс, iакв слово вѣiе и сiбiхъ ѡтѣцъ писанiа паче фiлософiн возлюбiли ѣстѣ: радѹителс, iакв гднѧ законѧ не слышателiе забытливи быстѣ, но творцы. радѹителс, iакв кѡзни дiавольскiа, на пѹстынножители нахѡдащыа, повѣдали ѣстѣ: радѹителс, iакв сiхъ ради дадѣсѧ вамъ власть надъ иискѹшеньми и страстьми. радѹителс, iакв подвизи ваши стажаша вамъ вѣнецъ животѧ: радѹителс, iакв и нынѣ подвижникомъ и поетникомъ посѡбницы ѣстѣ. радѹителс, всѣмъ грѣшнымъ предъ бiгомъ блази застѹпницы: радѹителс, дѹши нашинхъ ѡ лести сатанинскiа зашитницы. **Р**адѹителс, медодiе и кiрiлле, iазыкх словэникхъ апiлн и бiгомѡдрiн оiчiтлiе.

Кондакъ г.

Нла молѣній црѣкыхъ понѣди стѣго кѣрїлла пѣстынїю ѡстѣвннн, слѣженїа рѣди пѣстырєска вѣ црѣградѣ, нѣдѣже слѣвѣ бжїю оѣченїемн нѣ дѣлы вѣщаше, нѣ жрєсь икѣновѣрнѣю посрамлѣше. тѣмже нѣ насъ, ѡ стѣмъ ѡче, вѣ правослѣвїн оѣтвердн, ѡпадшыа же ѡ истннныа вѣры ѣдиноплемѣнннкн нѣша кѣ ѣдиновѣрїю возвратн, да вєн словѣне ѣдннѣмн оѣсты вѣпїютъ ѡ просвѣтїтелехъ своѣхъ хрїтѣ бгѣ: **Аллилїа.**

Ікозъ г.

Нмѣа премїрѣстн сїлѣ, потѣклѣ жєсн, стѣмъ кѣрїлле, сѣ монахомъ геѡргїемъ ко агѣрѣномъ стѣзанїа рѣди ѡ вѣрѣ, нѣ ѡ стѣгѡ грнгорїа бгѣслова дхѣвнѣ просвѣщѣемъ, премїрѣстѣ тѣмнн стѣмъ трѣцы ко мнѣзѣхъ подѣвїнхъ показѣлѣ жєсн, посрамлѣа нечєстївѣхъ сїлою словѣсѣ тѣвоѣхъ. тѣн же зѣвнстїю распалѣемн, вѣсхотѣша сѣлїемъ погѣвннн тѣа, жєгѣже вѣдшы, не прѣтерпѣлѣ жєсн вѣрѣа, но здравѣ прнбѣлѣ жєсн ко стѣомѣ междодѣю ко ѡвннтелѣ, нѣ сѣ нїмъ кѣпнѣмъ ннѣчєскїа трѣдѣ пѣкн подѣлѣ жєсн, нѣ просвѣтїсѣа пѣстынѣа подѣвнѣвѣхъ вѣшнхъ свѣтомъ. тѣмже нѣ насъ прѣдстѣлѣствѣомъ вѣшнмъ просвѣтїтѣ, лѣвѣвїю поѣцнхъ: **Рѣдѣтєсѣа,** доброглѣснн слѣвы бжїа кѣмѣалн: **рѣдѣтєсѣа,** црѣкѣ жєгѣ тѣвѣрднн столпн. **рѣдѣтєсѣа,** тѣмнѣ трѣцы вѣ подѣвнхъ проповѣдавшїн: **рѣдѣтєсѣа,** вѣплоцѣнїе бгѣа слова прѣдѣ сѣацїннѣ негрѣпѣтнѣмъ нсповѣдавшїн. **рѣдѣтєсѣа,** жєлннѣвѣхъ нѣ жѣдѣсѣхъ нѣ вѣрѣарѣвѣхъ просвѣтїтелїе: **рѣдѣтєсѣа,** трїєдннѣгѣ бжїтѣвѣа бгѣговѣстїтелїе. **рѣдѣтєсѣа,** жѣкѣ вѣмн посрамнѣсѣа лѣстѣ икѣновѣрнѣа: **рѣдѣтєсѣа,** жѣкѣ ѡ вѣсѣ оѣвѣдѣтѣ нечѣстїе агѣрѣнѣкѣе. **рѣдѣтєсѣа,** жѣкѣ истннѣ хрїтѣовѣ неѣдѣвѣщїн нѣмѣтѣхъ вѣ оѣчїтлн: **рѣдѣтєсѣа,** жѣкѣ нѣкѣшѣемн сомнѣнїемъ ѡбрѣтѣютѣхъ вѣ вѣ вѣрѣ настѣвннтелн. **рѣдѣтєсѣа,** жѣкѣ прогнѣѣавшїн гѣа нѣмѣтѣхъ вѣсѣ прѣдѣ нїмъ прѣдстѣлѣелн: **рѣдѣтєсѣа,** жѣкѣ оѣгождѣющїн жємѣ нѣмѣютѣхъ вѣ покровннтелн. **Рѣдѣтєсѣа,** междодѣе нѣ кѣрїлле, жѣзѣкѣхъ словѣнскнхъ аплн нѣ бгѣомѣдрнн оѣчїтлїе.

Кондакъ ѿ.

Вѣрю различныхъ вѣдѡхъ и словѡхъ, на ѣзѡыки словѣнскїѡ нахождѡщю, предстѡятельствомѡ вѡшимѡ разорїте, прѣбнїи, ѣкѡ сѡбжѣнїи многїхъ жрѣбїи прїѡли ѣстѣ, и во ѡплѡстѣмѡ во лицѣ, и вѡ прѣбныхъ соимѣ, и во оҹ҃чтлѣи чѣсти, и во исповѣдникѡвѡхъ воинствѣ вчинїи вѡсѡ гдѣ, да всїи словѣне копїютѡ ѣмѡ ѡ вѡсѡ: **А**ллендїѡ.

Їкосѡ ѿ.

Вѡбїша црѣ козар(е)скѡ,*¹² ѣкѡ ѡстиннаѡ вѣра вѡ странѣ ѣллинѡвѡхъ исповѣдѡтѡ, испроїи себѣ ѡ црѣ вѡзантиїска оҹ҃чтлѣи правослѡвїѡ. сїи же оҹ҃молїи сѣбѡхъ кѹрїлла и медодїѡ ѡстѡвннїи пѡстѡбїню и пѡбїти пѡнтомѡ ѣвѡнїемѡ кѡ козарѡмѡ. кѡ нїмже прїшѣдше, сѣѡѡ брѡтїѡ, ѡбратїша сѣѡѡ ѡхъ ко хрїтѡ, и сїїсїтѣльное крѣцѣнїе преподѡша ѡмѡ. сѡ тѣмїже и мѡ прослѡвїмѡхъ равноѡплѡныхъ брѡтїи, гл҃голюще: **Р**ѡдѡитѡсѡ, не оҹ҃боѡвшїеѡ снїти ко вѡрѡварѡмѡхъ со ѣвѡльскимѡхъ бл҃говѣстїемѡхъ: **Р**ѡдѡитѡсѡ, ѡзарївшїи мѡре слѡвнымѡхъ своїмѡхъ тѡмѡхъ шѣстѡвїемѡхъ. **Р**ѡдѡитѡсѡ, ѣкѡ сѣѡѡгѡ ѡплѡ клїментѡхъ негѡлѣннѡхъ мѡщїи ѡ вѡсѡ ѡбѡрѣтѣнѡхъ бѡшѡ: **Р**ѡдѡитѡсѡ, ѣкѡ тѡгѡѡ пѡмѡщїю нечѣстїе козарѡско ѡ вѡсѡ посрамїсѡ. **Р**ѡдѡитѡсѡ, ѣкѡ свѣтѡхъ хрїтѡвѡхъ странѣ полѡнощнѣи преподѡли ѣстѣ: **Р**ѡдѡитѡсѡ, ѣкѡ прѣнѡстїи вѡшеѡ слѡвѡ во всѡхъ концѡхъ землїи распросѡтрѣсѡ. **Р**ѡдѡитѡсѡ, црѣкѡе хрїтѡѡкѡхъ предстѡятельствѡ и оҹ҃тѡвѡрѡдѣнїе: **Р**ѡдѡитѡсѡ, ѡ ѣресѣи и раскѡлѡвѡхъ нѡше крѣпѡкое ѡграждѣнїе. **Р**ѡдѡитѡсѡ, ѡ ѡгрѡнѡхъ и ѡдѣсїи прїѡвшїи за хрїтѡ оҹ҃корѣнїе: **Р**ѡдѡитѡсѡ, ѡ мѡщїей мѣнїкѡхъ снискѡвшїи бл҃гѡвѣнїе. **Р**ѡдѡитѡсѡ, почнтѡнїю оҹ҃гѡднїкѡвѡхъ бл҃гїмѡхъ ѡбразѡмѡхъ жнїтїѡхъ вѡшегѡхъ нѡсѡхъ нѡвѡчїишїи: **Р**ѡдѡитѡсѡ, и сѡмнїи, ѣкѡ оҹ҃гѡднїцы бжїи, ѡ всѣхъ правослѡвнѡхъ исповѣдѡемїи. **Р**ѡдѡитѡсѡ, медодїе и кѹрїлле, ѣзѡыкѡхъ словѣнскїхъ ѡплїи и бѡмѡдѡрїи оҹ҃чтлїе.

^{12*} или: хазарскїи.

Конда́къ ѿ.

Вѣстѣна ѕвѣзда ꙗ́вилѣа ва́мъ стѣ́гѡ клі́мента негѣ́нное тѣ́ло,
 коꙗ́вѣвъ на волна́хъ по́нта ѿвѣ́нскагѡ, на ѿгѡ́же днѣ ѿ
 седмїсо́тѣ лѣ́тѣ сокрѣ́пто лежа́ше. ва́мъ же ꙗ́вилѣа ѿ́
 тѡроа́н чѡдеса́ гдѣ́ въ зна́менїе трѣдо́въ а́пльскнхъ ѿ ско́рбей
 ѿсповѣ́дническнхъ ва́шнхъ. ѿ́же раздѣ́вше, возопї́сте бгѣ́: **Аллилуїа.**

І́косъ ѿ.

Вѣ́дѣше стѣ́ла бра́тїа соплемѣ́нныхъ ѿ́мъ словѣ́ны, ѿ́стнннѡу вѣ́рѡ
 ѿсповѣ́дѡща, сло́во же вѣ́їе своѣ́мъ ѿ́мъ ѡ́зыкомъ че́стї не
 вѣ́дѡща, потѡ́шала вѣ́тѡвенныхъ кнї́ги на ѡ́зыкѡ
 словѣ́н(е)скъ*¹³ прелага́ти, да вси́ лю́дїе на е́рѡднѣ́мъ ѿ́мъ ѡ́зыцѣ́ е́динаго
 вѣ́хъ гдѣ́ просла́вѡтъ: тѣ́мже ѿ́ мы́ просла́вимъ гдѣ́ ѡ́ стѣ́телехъ на́шнхъ,
 ѿ́мже возопї́мъ: **Радѡ́йтеся,** пода́телие хрї́това свѣ́та наро́дѡмъ
 ѿ́ноплемѣ́ннымъ: **радѡ́йтеся,** просвѣ́тїтелие словѣ́нъ, ва́мъ соплемѣ́нныхъ.
радѡ́йтеся, дѣ́лателїе кїногра́да хрї́това: **радѡ́йтеся,** па́стырїе до́брїи ста́да
 ѿ́сѡва. **радѡ́йтеся,** сло́ва вѣ́їа вѣ́рнїи толко́вннцы: **радѡ́йтеся,** на́ши блазї́н
 ѿ́ кро́тцын*¹⁴ ѡ́учїтелие. **радѡ́йтеся,** мїръ хрї́товъ съ собо́ю всюдѣ́ пронесѡ́и:
радѡ́йтеся, мїръ весь свѣ́томъ ѡ́ученїѣ́ ва́шнхъ просвѣ́тївшїи. **радѡ́йтеся,** ѿ́
 ны́нѣ прїе́млющїи молѣ́нїа на́съ грѣ́шныхъ: **радѡ́йтеся,** ѿ́ ны́нѣ
 посыла́ющїи ѡ́утѣ́шенїе печѡ́льнымъ. **радѡ́йтеся,** вѣ́хъ за ѿ́стннѡ
 ѡ́гнетѣ́нныхъ прїе́жнцы: **радѡ́йтеся,** дхѡ́ стѣ́гѡ пречѣ́тное жили́ще.
Радѡ́йтеся, ме́додїе ѿ́ кѡ́рїлле, ѡ́зыкѡ словѣ́нскнхъ а́пльн ѿ́ вѡ́мѡдрїи
 ѡ́учїтелие.

Конда́къ ѿ.

Проповѣ́дннцы вѣ́носо́ннїи бѡ́вше стѣ́ла бра́тїа, во стѣ́ранї
 словѣ́нскїа ѿ́доша, просвѣ́тїти новокре́щенныхъ лю́ди хрї́товымъ
 ѡ́ученїемъ. тїи́ же ѡ́зрѣ́вше ва́съ, ꙗ́кѡ а́ггѡлѡвъ свѣ́тлыхъ спї́енїе
 блго́вѣстїти гра́дѡщнхъ, ꙗ́кѡ па́стырей до́брыхъ дѡ́шѡ своѡ́ за ѡ́вцы
 полага́ющнхъ, возопї́ша просла́вля́ющемѡ стѣ́ла своѡ́ бгѣ́: **Аллилуїа.**

^{13*} или: словѣ́нскїи.

^{14*} у изворнику: кро́тцїи.

Їкосъ ѿ.

Розіѣвши въ морѣи заріи истинныѣ вѣры, испросіша кнѣзи словѣнстѣи ѿ црѣа вѹзантїйскаго во странѣи своѣи оҹтѣли и оҹтвердїтели людемъ. сіхъ же молѣніѣи оҹелѣшавше, стїи меодїи и кѹріалѹ во странѣи словѣнскїѣ подвигошасѣ, проповѣдающе ѿвѣліе црѣтвїѣ бжїѣи словѣнскимъ ѡзыкомъ. ѿже оҹвѣдѣвше, возрадовашасѣ словѣне, и ѿвсїодѹ ко стїимъ братїямъ притекающе, законѹ бжїю повѣчашасѣ, гдѣ славаще и просвѣтїтели своѣи хвалаще, съ нимже и мы, вкѹпѣ воспоимъ меодїѣи и кѹріалѣ, взывающе: **Р**адѹйтеся, апли наші бгоглгблнїи: радѹйтеся, оҹтѣліе наші блгтнїи. радѹйтеся, исповѣдницы наші, многое дерзновенїе имѹщїи: радѹйтеся, пѹстынницы наші прпбнїи. радѹйтеся, млѣтвенницы наші тѣплїи: радѹйтеся, чѹдотворцы наші свѣтлїи. радѹйтеся, славити бгѣи всѣми ѡзыки завѣщавшїи: радѹйтеся, трезычнѹю ѿресь доблественнѹ*¹⁵ ѡблчївшїи. радѹйтеся, словѣномъ въ годѹ скорби оҹтѣшенїе: радѹйтеся, во ѡбестоанїихъ тѣжкихъ надеждо ихъ и застѹплѣнїе. радѹйтеся, приносѣщїи ко влѣцѣ всѣхъ наша покаднныѣ молїтвы: радѹйтеся, и сѣми ѿ насъ къ немѹ вѣнѹ молѣщїисѣ. **Р**адѹйтеся, меодїе и кѹріалѣ, ѡзыкъ словѣнскихъ апли и бгомѹдрїи оҹтѣліе.

Кондакъ ѿ.

Хотѣще и згнѣти въ и зѣ странѹ словѣнскихъ, щїенницы латїнстѣи ѡклеветаша въ предѣлѣхъ рїмскимъ. ѿгда же сїи съ моц[ь]ми стѣаго климента пришѣдшихъ вѣсѹ оҹзрѣ, и правовѣрїе вѣше и доброе житїе оҹвѣдѣ, ѡбїе посрамїи клеветавшыѣ на въ користолобцы, вѣсѹ же именемъ хрїстовымъ блгвнїи, поѡ бгѹ: **А**лладіѣ.

^{15*} у изворнику: доблественнѹ.

Ікоуз 3.

Аи́кн[і]и а́пли іавішаѡ, стѣа брѣтѣа, не імѣще покѡмъ въ трдѣхъ своіхъ: стѣій бо кѣріала ѿ подвигѡвъ многихъ и́знемѡгъ, скорѡ по прише́ствїи въ рїмъ живѡтъ своѣ сконча. стѣій же ме́додїи ре́вностїю брѣта своегѡ оѹкрѣплѣнъ, и ѿ па́пы адрїана бл҃гчтїю архіере́йскою почтѣнъ, къ подвигѡмъ нѡвымъ въ мора́вїю и плиннѡнїю возвратїѡ, и дѣже трдѣи мнѡжайшыа понесе: и́мже двѣщѡ, воспоімъ стѣю брѣтїю, зовѣще: ра́дѣтѡ, до́брїи слѡгн^{*16} хрїтѡвы: ра́дѣтѡ, іакѡ да́же до сме́рти вѣрни и́стинѣ пребыли е́стѣ. ра́дѣтѡ, гдѣви, а не члѣкѡмъ оѹгожда́вшїи: ра́дѣтѡ, и́мене е́гѡ ра́ди поноше́нїа ѿ члѣкѡвъ прїавшїи. ра́дѣтѡ, чрезъ все́ житїѣ на нїѣ гдѣней потрдѣ́вшїиѡ: ра́дѣтѡ, и по сме́рти ѿ па́стѡвы своеѡ любо́вїю не ѿлчи́вшїиѡ. ра́дѣтѡ, свѣтъ мірѡ и со́ль землїи бы́вшїи: ра́дѣтѡ, іакѡ свѣтїльнїкѡ, горѣи во тьмѣ, іазыкѡмъ свѣтївшїи. ра́дѣтѡ, іакѡ гра́дъ верхѡ горы, ѿ вѣрныхъ и невѣрныхъ не оѹтѣи́вшїиѡ: ра́дѣтѡ, за́повѣди гдѣни сотѡро́вшїи и и́ныхъ на́дѣвшїи. ра́дѣтѡ, сегѡ ра́ди кѣлїи во цр҃тѣи вѣїемъ^{*17} наре́чѣнїи: ра́дѣтѡ, на землїи въ цр҃кви гдѣней просла́вленїи. **Ра́дѣтѡ**, ме́додїѣ и кѣріале, іазыкѡвъ словѣнскїхъ а́пли и бѣгомѡдрїи оѹчтлїѣ.

Конда́къ и́.

Стра́нно прѣстѡвѣнїѣ стѣагѡ кѣріала вѣѣмъ іавіѡ: не ѡ жїзни бо вре́меннѣи помышлѣше, но гдѣ ѡ новопрѡсѡѣщенныхъ и́мъ цр҃квахъ мола́ше, да оѹтѡвердїтъ ѡ въ правосла́вїи, и ѿ прѣазы́чныхъ е́реси и [ѿ] прѡчихъ напѡстей и бѣдъ да ѡгра́дїтъ ѡ, стѣаго же ме́додїа оѹвѣщѡва́ше, гл҃гола: се, брѣте, свпрѡга во́ловъ бѣхѡѣ,^{*18} е́динѡв браздѡ тѣждѡца, и азъ на лесѣ па́даю, течѣнїѣ скончѡвъ: ты же лю́бнши стѣю гѡрѡ вельмїи, не мо́жеши^{*19} оѹѡево гѡры ра́ди ѡста́вити оѹчѣнїа іазыкѡвъ словѣнскїхъ. тѣмже, толицѣи ре́вности стѣихъ брѣтїи двѣщѡ, воспоімъ бѣ: **Аллилуїа**.

^{16*} у изворнику: слѡгн.

^{17*} уобичајеније: вѣїи.

^{18*} ? / или: бѣхѡ ?

^{19*} у изворнику: мо́зи ?

Їкосъ ѿ.

Рѣсь прѣданъ бѣвъ дѣшею же и тѣломъ за вѣтъ брата своего, стѣи медодїи не оубоаца преценїи княжескихъ, ни клеветъ ѿ иерѣвъ латїнскихъ, ни заточенїа темнична, но всѣ сїѣ ѣкѣ доблїи воннъ хрїтовъ претерпѣваа, не престѣ ѣзѣки словѣнскїѣ и пастѣвѣ свою добрѣ правити и просвѣщати, дондеже въ старости ѡпочи и къ стѣомѣ кѣрїлѣ во блженнѣю ѡбїтель райскѣю престѣвисѣ. къ нїмже мы воспоимъ тѣплѣ: **Р**адѣйтеся, вѣнцѣмъ терпѣнїѣ на земли вѣнчанїи: радѣйтеся, свѣтомъ вѣчнымъ на нѣси ѡсїанїи. радѣйтеся, подвижницы нїции дѣхомъ, ѣкѣ ваши ѣсть црѣвїе нѣное: радѣйтеся, плакавшїи многѣ, ѣкѣ ѡвїльнѣ оутѣшистѣся. радѣйтеся, крѣтцин,²⁰ ѣкѣ наслѣдистѣ во хрїтѣ земли словѣнскїѣ: радѣйтеся, *ѣлкавшїи и жагдавшїи²¹ правды, ѣкѣ насытистѣся въ селенїихъ нѣныхъ. радѣйтеся, мѣтнїи, ѣкѣ не самїи тѣомъ помїловани ѣстѣ, но и ннѣмъ²² мѣти ѿ бѣга ходѣтан бѣстѣ: радѣйтеся, чїстїи срѣцемъ, ѣкѣ днѣсь бѣга лнцѣмъ къ лицѣ зрїтѣ. радѣйтеся, миротѣорци члѣвѣкѣмъ бѣвшїи, ѣкѣ сынове бжїи нарекоствѣся: радѣйтеся, и згнанїи правды ради, ѣкѣ ваши ѣсть црѣвїе бжїе. радѣйтеся, ѣкѣ возненавїдѣни бѣстѣ ѿ члѣвѣкѣ и гоненїе и клеветѣ прїѣли бѣстѣ хрїтѣ ради: радѣйтеся и веселїтѣся, ѣкѣ мзда ваши многѣ на нѣсѣхъ. **Р**адѣйтеся, медодїе и кѣрїлѣ, ѣзѣкѣ словѣнскихъ ѣпли и бѣгомѣдрїи оуѣтѣлїе.

Кондакъ ѡ.

Рѣкїѣ кѣзни на странѣ словѣнскїѣ нахѣдѣщымъ, бѣдрѣ разорѣли ѣстѣ, прїбнїи: тѣмже и нынѣ не ѡстѣвїтѣ насъ смиреннѣхъ и грѣшнѣхъ, но всѣ словѣны въ правослѣвїи и ѣдиномыслїи оутѣвердїтѣ, да всїи ѣдїннѣми оустѣи и ѣдїнѣмъ срѣцемъ вопїютъ прослѣвївшемѣ всѣхъ бѣхъ: **А**ллилуїѣ.

^{20*} у изворнику: крѣтцин.

^{21*} ѣлѣцїи и жагдацїи.

^{22*} у изворнику: ннѣмъ.

Ікоєѣ ѿ.

Рѣтѣмъ многовѣщаннымъ, ѣакъ рыбы безглавы зрѣмъ ѡ вѣсѣ, прѣвеніи: недоумѣютъ бо какъ и въ пѣстыни дѣхомъ вѣтали ѣстѣ, и посредѣ члѣвѣкъ неусыпными пѡдвиги подвизѣтесѣ. мы же радѡющеѣ, ѣакъ таковыи ѣмамы оучѣтели и мѣтвенники, прославлѣемъ вѣсѣ, глѡголюще: **Р**адѡитесѣ, истинныя вѣры исповѣдницы: радѡитесѣ, црѣтвѣмъ вѣжѣмъ наследницы. радѡитесѣ, ѣреси иконоборныя ѡбличѣтели: радѡитесѣ, иѡдѣйства посямѣтели. радѡитесѣ, тѣмъзычнѡю ѣресь попракшии: радѡитесѣ, словѣномъ двѣри црѣтвѣмъ неѣнагѡ ѡвѣрзшии. радѡитесѣ, вѡнни хрѣтѡвы, ѣще въ житіи ѡ негѡ славою вѣнчанныи: радѡитесѣ, и въ славѣ своѣй дѣхъ смиренномѡдрѣмъ соблюдиши. радѡитесѣ, слава ѣакъ исаѣа и іеремѣа ѡ ѣдиноплемѣнникъ за блѡга прѣвшии: радѡитесѣ, ѣакъ даніилъ и ѣдѣнрѣ за ѣзыкъ своѣмъ ходѣтайствовавшии. радѡитесѣ, со вѣмѣми стѣми немерцающимъ свѣтомъ ѡсѣвѣемѣи: радѡитесѣ, со вѣмѣми оугѡдники вѣжѣи ѡ насѣ грѣшныхъ гдѣ молѣщисѣ. **Р**адѡитесѣ, меѣодіе и кѣрѣлле, ѣзыкъ словѣнскихъ апѣли и бѣгомѡдрѣи оучѣтели.

Вондѣкъ ѿ.

Сѣсти хотѣла нѡвое стаѡо хрѣтѡво ѡ волкѡвъ мѣсленныхъ, стѣи меѣодіи на ѡдрѣ смѣртнѣмъ оучѣнкѣ своѣмъ вѣлѣмѣи молѣше тѣвѣрѡ стоѣти во истиннѣй вѣрѣ, ниже кѡзней вражескихъ оустрашѣтисѣ, но и въ скорѣвахъ и напѣстѣхъ за всѣ блѡдарѣти бѣа, поѡще: **А**ллилуѣа.

Ікоєѣ ѿ.

Стѣна ѣстѣ вѣмъ ѡ православіи тѣрѡдѣщимъ, и застѡплѣніе къ вѣмъ съ вѣрою прѣтекающимъ, меѣодіе и кѣрѣлле бѣгомѡдрѣи, ѣбо неѣе и земли тѣворѣцъ и зѣра вѣсѣ быти на земли ловцы члѣвѣковъ,^{*23} послѣдѣи же на неѣсѣхъ къ ликѣ апѣтѡлѣ сопрѣчѣ. тѣмъже и намъ оумолѣте блѣтѣи ѣгѡ дарѡмъ подѣтисѣ, оумлѣннѡ вопіѡщимъ

^{23*} у изворнику: члѣвѣкомъ.

таковѣа: **Р**адѣйтеа, добродѣтелиа іакѡ вѣсономъ оукрашенніа: радѣйтеа, вѣ премѣростиа сѡломѡномъ срабншіа. радѣйтеа, воздержаніемъ і мѣткою великимъ аитѡнію і пахѡмію оуподобельшіа: радѣйтеа, іакѡ великійа васіліі і іѡаннѣа златѡустый, сіаюа слѡва ѡдаренніа. радѣйтеа, іакѡ цѣломѣдріемъ іѡанфѣа подобнаа бѣсте: радѣйтеа, терпѣнію іѡвлевѣа подражавшіа. радѣйтеа, неслѡбіемъ црѣю і прѣрокѣа дѣдѣа соревновавшіа: радѣйтеа, ревностію по вѣрѣ ілііа оуподобельшіа. радѣйтеа, іакѡ подобнаа павла і іѡаннѣа бѣгслѡвѣа, хрѣта бѣа возлюбіа іа сѣте: радѣйтеа, іакѡ данііла і тріа отроцыа мѣжественнаа бѣа прославлельшіа. радѣйтеа, іакѡ аггѡломъ і сѣбѣимъ бѣжнмъ сожителствѣете: радѣйтеа, іакѡ і мѣ грѣшніа імаа вашеа сѡ вѣрою прызываемъ. **Р**адѣйтеа, мѣдѡдіа і кѵрілле, іазыкѣа словѣнскыхъ апла і бѣгомѣдріа оучѣтеліа.

Кондакъ ѿ.

Мѣніа бѣгодарноеа приносѣщеа ко гдѣу, предстѣтелиа намъ грѣшнымъ ваа даровавшемъ, со оумиленіемъ молимъ ва, сѣтін оучѣтеліа нашн, не возгнѣшѣтисѡ наа, лѣностиа радиа нашеа, ннже ѡстѣпнѣтн ѡ наа тѣжкнхъ радиа беззакѡннйа нашнхъ, но мѣрдіа ѡ гдѣа вѣѣмъ іспроснѣтн, вопіюцымъ сѣмъ ѡ ваа: **А**лладіа.

Ікосъ ѿ.

Свѣтозарнѣю апѣтѡлаа словѣнскнхъ двѡнцѣа восхваляюще, вѣрніа, оустраннмѣа свонхъ намъ распрей і раздѡрѡвѣа, паѣе же раздѣленнйа вѣ вѣрѣ, сѣднненіа жеа дѣа вѣ соѡзѣа мнра блюдеще, воспѡимъ сѣбѣихъ оучѣтелйа нашнхъ, таако: **Р**адѣйтеа, громоглаеннаа трѣбѣа сѣвльскагѡ бѣговѣстїа: радѣйтеа, гѣслаа сладкозвѣчныа прѡповѣдн сѣсенїа. радѣйтеа, крѣпцын*²⁴ правдыа рачнтеліа: радѣйтеа, непоколебнмн неправдыа істрѣбнтеліа. радѣйтеа, радостн подѣтеліа вѣѣмъ бѣвшіа: радѣйтеа, скорбейа нападѣнїаа ѡвсѡдѣа воспрїавшіа. радѣйтеа, мздыа і воздааннйа трѣдѡмъ своимъ ѡ члѣѣкѣа не іскавшіа: радѣйтеа, ѡ небѣгодарннхъ

^{24*} у изворнику: крѣпцн.

людехъ бѣу молившійсѧ. радѣйте, агглы*²⁵ бжїихъ и сѣѣхъ егѡ подвиги и добродѣтели свои радѡвавшїи: радѣйте, радости вѣчныя кѡпнѡ съ ними во ѡбїтелехъ блженныхъ наслажденїи. радѣйте, свѣзды свѣтомъ истины сіѡющыя: радѣйте, сіми добродѣтелей вашихъ свѣтомъ ѡсїанїи. Радѣйте, междодіе и кѡрїлле, ѡзыкъ словенскыхъ апли и бѡмѡдрїи оѡчтліе.

Кондакъ ѳі.


Нлѣтъ еднїенїѧ и мїра испросїте намъ, прїбнїи, иже мїръ во всемъ мїрѣ до конца мїрскагѡ житїѧ вашигѡ блговѣстїившїи, ѡакѡ да и мы, ѡ всехъ расколѡвхъ и искѡшенїи свободѣдшесѧ, въ мїрѣ воспоїмъ, ѡакѡ дрѡги вѣсхъ возлюбївшемѡ, едїномѡ миротворцѡ всехъ гдѡ: **Аллилуїѧ.**

Ікосъ ѳі.

Ноѡце ваше дївное житїе на землїи, и слѡвѡ ѡже на нѣсїи помышлѡюще, смиреннѡ молїмъ вѣсхъ, сѣїи оѡчтліе, сілѡ свѣше правослѡвнымъ хрїтіанѡмъ на врагїи невїднмыѧ и вїднмыѧ даровѡти, и всѧ народы словенскїѧ въ еднїенїе вѣры призвѡти, да вси воспоѡтъ, вѣрнѡ взыкѡюще: Радѣйте, правослѡвїѧ твѣрдое ѡгражденїе: радѣйте, инослѡвїѧ жнвоѡ ѡблченїе. радѣйте, ихожденїе дхѧ сѣгѡ ѡ ѡцѧ тѡчїю, ѡакѡ ѡдревле прїѡхомъ, исповѣдавшїи: радѣйте, слѡжбѡ бжїю совершѡти комѡждо своимъ си ѡзыкомъ завѣщѡвшїи. радѣйте, прѣвнхъ въ прѣности оѡтверженїе: радѣйте, и беззаконныхъ къ законѡ ѡбращенїе. радѣйте, ѡакѡ вами и мы во исполненїе цркви внидохомъ: радѣйте, ѡакѡ вами слѡво бжїе на срѡднѣмъ намъ ѡзыцѣ достїже. радѣйте, ѡакѡ млѣтвѡми вашими, ѡки забрѡломъ крѣпкїмъ, ѡ врагѡвхъ нашихъ ѡграждѡемсѧ: радѣйте, ѡакѡ предстѡительствомъ вашимъ вѣчныѧ жїзни сподоблѡемсѧ. радѣйте, всемъ словенѡмъ пѡстырїе и ѡцѡ, иже ради есмѡи вси брѡтїе: радѣйте, ѡакѡ вѣсхъ ради, брѡтїѧ еѡще по плѡти, и по дхѡ брѡтїѧ хрїтѡ сотворїхомсѧ. Радѣйте, междодіе и кѡрїлле, ѡзыкъ словенскыхъ апли и бѡмѡдрїи оѡчтліе.

²⁵* агглы.

Кондакъ г҃ї.

 пречѣднїи и предївнїи ѣзѣкъ словѣнскихъ о҃ч҃тлѣе, с҃тїи равноап҃льнїи междодїе и к҃рїлле! нынѣшнее прїимше моленїе на́ше, всѣ словѣны ѿ находѣщихъ ѿмъ словъ и бѣдъ свободїте, въ мїрѣ и єдиненїи соблюдїте, и къ цр҃твїю нѣномѹ представѣтельствомъ вѣшимъ приведїте всѣхъ, во о҃миленїи ѿ вѣсѣ поющихъ бг҃у: **Іллїаѡа.**


[С҃їи кондакъ гл҃голи трїжды.

Тѣже ꙗкоу а-и: **Іг҃гловъ творецъ [и гд҃ь силъ]:**

и кондакъ а-и: **Ізбраннїи [ѿ цр҃л силъ:]**

Мл҃тва с҃тїимъ равноап҃льнымъ междодїю и к҃рїллѣ,


[первоо҃ч҃тлѣмъ словѣнскимъ].*26

 преслѣвнїи ѣзѣкъ словѣнскихъ о҃ч҃тлѣе и просвѣтителїе, с҃тїи равноап҃льнїи междодїе и к҃рїлле! къ вѣмъ, ѣкѡ чѣда ко о҃ц҃емъ, свѣтомъ о҃ученїи и писменъ вѣшихъ просвѣщенїи и въ вѣрѣ хр҃тѡвѣ наставленїи, нынѣ о҃серднѡ привѣгаемъ и въ скорѣшенїи сердецъ на́шихъ молимсѧ. ѡце во и завѣтъ вѣшихъ, ѣкѡ чѣда непокорїваа, не соблюдохомъ, и ѿ о҃угожденїи бг҃у, ѣкоже о҃учїсте, небрегдохомъ, и ѿ єдиномыслїа и любвѣ, юже словеномъ, ѣкѡ братїамъ въ вѣрѣ и по плѡти, добрѣ заѣщѣсте, ѿпаддохомъ: ѡбѣче, ѣкоже дрѣвле въ житїи вѣшемъ небл҃годѣрныхъ и недостѡйныхъ не ѿвращѣсте тѣцѣ, но бл҃гїми за слѣа воздавѣсте, тѣкѡ и нынѣ грѣшныхъ и недостѡйныхъ чѣдъ вѣшихъ мл҃твы не ѿвратїте, но ѣкѡ вѣлїе ѿмѣщїи дерзновенїе ко гд҃у, прилѣжнѡ того молїте, да наставитъ и ѡвратитъ насъ на пѣть сп҃сенїа, рѣспри же и раздѡры, посредѣ єдиновѣрныхъ братїи возникѡющыа, да о҃миритъ, ѿпадшыа пакѣ во єдиномыслїе приведѣтъ, и всѣхъ насъ єдиненїемъ дѣха и любвѣ во єдинѣи, с҃тѣи, соборнѣи и ап҃лстѣи цр҃кви соединитъ. вѣмы бо, вѣмы, ѣкѡ многѡ мѡжетъ мл҃тва прѣвнїча ко бл҃госердїю вѣки, ѡце и ѿ грѣшныхъ людехъ приносїма бывѣетъ. не ѡстѣвите о҃убо насъ, о҃убылыхъ и недостѡйныхъ чѣдъ вѣшихъ,

26* **Із** акадѣѣта.

їхже грѣхъ ради паства ваша, вами собранна, враждою разделѣема и соблазны ѿ иновѣрныхъ прельщѣема, оҹмѣлнса, ѿцы же ѣдѣ словѣснѣмъ разсѣваѣсмы, ѿ волкѣмъ мысленныхъ вохушѣютсѣ: дадѣте оҹбо намъ, мѣтвѣми вашими ѿ правослѣвнѣ ревностъ, да ѣю возгрѣваѣми, ѿчѣскалѣ предѣнѣмъ добрѣ сохранимъ, оҹстаѣвы и ѿбычанѣ црѣковнѣмъ вѣрнѣмъ соблюдаѣти потщѣнѣмъ, всѣкнѣмъ лжеѹченѣи стѣрѣннѣмъ ѿбѣжѣмъ, и тѣкѣмъ въ житѣи бгѣобгѣднѣмъ на землѣ преспѣваѣюще, жѣзни райскѣмъ на нѣсѣи сподѣбнѣмъ, и тѣмъ сѣ вами вкѹпѣмъ вѣкѣмъ всѣхъ, въ трѣцѣ ѣдинаго бгѣа, прослѣвимъ во вѣки вѣкѣмъ. **Імѣнь.**

Мѣтѣва инаѣ.*27

 всехѣальнѣи равноапѣлнѣи междоіе и кѹріале, припадающе предѣ чѣтною ікѣвною вашою, оҹсѣрднѣмъ молимъ вѣ: воззрѣте мѣтѣвнѣмъ на насъ, иҹже трѣдомъ вашиимъ просвѣтѣнѣи ѣстѣ, и ѿградѣте насъ неѣвѣпнѣмъ предѣтѣательствѣмъ вашиимъ ѿ слѣхъ козней вражѣнѣхъ! призрѣте оҹбо на вѣноградъ сѣи, ѣгѣже насадѣнѣи ѣстѣ, и не предаѣте дѣвѣмъ вѣпрю ѿзобѣтѣи ѣгѣ. сохраниѣте, стѣи оҹгѣднѣцы вѣжѣи, црѣковѣ нашоѹ правослѣвнѣю, юже вѣи наздаѣнѣи ѣстѣ на краѣдгѣольномъ каменѣи, хрѣтѣ, іѣкѣмъ да бѣдетъ неѣвѣнѣма, но да разсыпѣтсѣ*28 ѿ каменѣи сѣи вѣолны всѣкагѣмъ малѣвѣрѣѣмъ. оҹкрѣпѣте пастѣрей нашоѹхъ во всѣхъ добродѣтелѣхъ и въ подвѣзѣмъ проповѣданѣмъ, вразѹмѣте же пасѣомѣхъ, во ѣже послѣшатѣи глаѣса иҹхъ. сохраниѣте всѣмъ стѣрѣннѣи словѣснѣскѣмъ ѿ всѣкагѣмъ ѿкѣдѣнѣмъ, ѿ ѿгнѣи и мечѣи, ѿ смерѣтонѣснѣмъ іѣзѣвы и ѿ всѣкагѣмъ слѣ. оҹслѣшѣте и всѣкаго члѣвѣка, сѣмъ вѣрою кѣ ваимъ приходаѣцагѣмъ и блѣтнѣмъ поѣмоци вашоѣмъ трѣѣѣющѣмъ. въ стѣрашнѣи же чѣсѣмъ смерѣтнѣи предѣтѣаниѣте всѣмъ намъ, блазѣи ходѣтанѣи и тѣмнѣхъ зѣраковъ дѣмѣнскѣхъ прогонѣтелѣе, да въ мѣрѣ и покаѣнѣи икончѣвше земнѣе поѣприѣе, достѣгнѣмъ вѣчнѣхъ блазѣи наслаждѣнѣи и кѹпнѣмъ сѣ ваимъ прослѣвимъ прѣстѣѣю трѣцѣ, ѿца и сѣна и стѣагѣмъ дѣа, нынѣ и приѣснѣмъ, и во вѣки вѣкѣмъ. **Імѣнь.**

27 из других извора.

28 или: расѣочѣтсѣ / разсыпѣютсѣ / разсыпѣютсѣ ?





